

## Iñigo Ruiz Arzalluz

### Datos personales:

[i.ruiz@ehu.es](mailto:i.ruiz@ehu.es); 945 013 943

Dpto. de Estudios Clásicos  
Facultad de Letras  
Paseo de la Universidad, 5  
E-01006-Vitoria-Gasteiz (España)

### Formación académica:

Licenciatura en Filología Clásica, UPV/EHU, 1986.  
Doctorado en Filología Clásica, UPV/EHU, 1992.

### Líneas de investigación:

Transmisión textual, historia del texto de Terencio, Petrarca, métrica latina, tradición clásica en las letras vascas.

### Publicaciones más relevantes:

«El metro en las traducciones de los clásicos latinos al euskara», *ASJU*, 21 (1987), 41-79, 389-407.  
[<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/7825>]  
[<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/7847>]

«Notas sobre algunas traducciones vascas del Nuevo Testamento», *ASJU*, 21 (1987), 709-725.  
[<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/7933>]

«Catálogo de las traducciones vascas de obras latinas de la Antigüedad», *ASJU*, 22 (1988), 541-546.  
[<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/7997>]

«Sobre la *productio ob caesuram* de sílaba abierta en el hexámetro latino», *Veleia*, 6 (1989), 281-286.  
[<https://addi.ehu.es/handle/10810/10810>]

«El modelo griego de Leizarraga: ¿una quimera filológica?», en *Memoriae L. Mitxelena magistri sacrum*, ed. J. A. Lakarra, Donostia-San Sebastián, SFVJU, 1991, I, pp. 107-115.  
[<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/9165>]

A. Ibiñagabeitia, *Bergiliren unai eta alor kantak*, ed. I. Ruiz Arzalluz, Donostia-San Sebastián, Euskal Editoreen Elkarte, 1992, pp. lxx-142.

*El hexámetro de Petrarca*, Firenze-Vitoria, Casa Editrice Le Lettere-Universidad del País Vasco (*Quaderni Petrarqueschi*, VIII y Anejos de *Veleia*, IV), 1993, pp. 515.

«La poesía bucólica en época de Nerón: lectura virgiliana, ideología senequiana y propaganda imperial», *Veleia*, 10 (1993), 265-288. [<https://addi.ehu.es/handle/10810/10809>]

«Antzinateko eta, oro har, latin bitartekotzak izen berezien euskal ordainaz», *ASJU*, 28 (1994), 1003-1011. [<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/8445>]

«Augusto, Nerón y el *puer* de la cuarta égloga», *Aevum*, 69 (1995), 115-145.  
[<https://addi.ehu.es/handle/10810/10821>]

«Virgilio Txerribuztangoerrek. (I. *Bukoliken* eta *Georgiken* euskal itzulpenak)», *ASJU*, 29 (1995), 661-696. [<http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/8505>]

«El mundo intelectual del 'antiguo autor': las *Auctoritates Aristotelis* en la *Celestina* primitiva», *Boletín de la Real Academia Española*, 76 (1996), 265-284. [<https://addi.ehu.es/handle/10810/11217>]

- P. Virgilio Maron, *Bukolikak eta Georgikak*, sarrera, itzulpena eta oharak I. Ruiz Arzalluz, Vitoria-Gasteiz, EJ-EHU, 1997 (*Bibliotheca scriptorum classicorum Vasconica*, III), pp. lxviii-337.
- Fernando de Rojas (y 'antiguo autor'), *La Celestina. Tragicomedia de Calisto y Melibea*, edición y estudio de F.J. Lobera, G. Serés, P. Díaz Mas, C. Mota, I. Ruiz Arzálluz, F. Rico, Barcelona, Editorial Crítica, 2000, (*Biblioteca Clásica*, 20), pp. ccl-882; Madrid, Real Academia Española, 2011 (Biblioteca Clásica de la Real Academia Española, 18), pp. xii-1.108.
- «Petrarca», en *Francisco Rico. Premio provincia de Valladolid 1998 a la trayectoria literaria*, eds. J. F. Alcina et al., Valladolid, DPV, 2002, pp. 45-65.  
[\[http://www.cervantesvirtual.com/obra/francisco-rico-premio-provincia-de-valladolid-1998-a-la-trayectoria-literaria-0/\]](http://www.cervantesvirtual.com/obra/francisco-rico-premio-provincia-de-valladolid-1998-a-la-trayectoria-literaria-0/)
- «Aitorkizunen» historia eta testua: Orixeren eskuizkributik Lekuonaren ediziora, Donostia-San Sebastián, SFVJU, 2003 (Anejos del ASJU, 48; Monumenta linguae Vasconum, Studia et Instrumenta, 2), pp. 482.  
[\[http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/issue/view/731\]](http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/issue/view/731)
- «Terencio, Landolfo Colonna, Petrarca», *Studi petrarcheschi*, 22 (2009), 1-18.
- «Petrarca y los *De viris illustribus*», en *Las biografías griega y latina como género literario. De la Antigüedad al Renacimiento. Algunas calas*, ed. V. Valcárcel, Vitoria-Gasteiz 2009 (Anejos de Veleia, Series Minor, 26), pp. 151-174. [\[https://addi.ehu.es/handle/10810/9048\]](https://addi.ehu.es/handle/10810/9048)
- «Literaturaren zertarakoa, itzulpenak eta hizkuntzaren auzia Orixerengan», en *Beñat Oihartzabali gorazarre – Festschrift for Bernard Oyharçabal*, eds. R. Etxepare, R. Gómez, J. A. Lakarra, Donostia-San Sebastián, SFVJU, 2010, pp. 805-818 (ASJU, 43, 2009).  
[\[http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/1760\]](http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/article/view/1760)
- La 'Vita Terrentii' de Petrarca*, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2010, pp. xx-163.
- «Traducciones vascas de los clásicos griegos y latinos (1802-1936)», en *La historia de la literatura grecolatina durante la Edad de Plata de la cultura española (1868-1936)*, ed. F. García Jurado, R. González Delgado y M. González González, prólogo de J. C. Mainer, Málaga, Universidad de Málaga, 2010 («Anejos de *Analecta Malacitana*», 78), pp. 487-508.  
[\[https://addi.ehu.es/handle/10810/9045\]](https://addi.ehu.es/handle/10810/9045)
- «Sugli epigrammi latini del Petrarca», *Lettere italiane*, 62 (2010), 307-315.  
[\[https://addi.ehu.es/handle/10810/11190\]](https://addi.ehu.es/handle/10810/11190)
- «Caminos de Petrarca en la España del siglo XV», *Boletín de la Real Academia Española*, 90 (2010), 291-310. [\[https://addi.ehu.es/handle/10810/8973\]](https://addi.ehu.es/handle/10810/8973)
- L. Michelena, *Obras completas*, al cuidado de J. A. Lakarra e I. Ruiz Arzalluz, San Sebastián-Vitoria, 2011, vols. I-XV.
- «Un inédito de Orixe: *El contenido espiritual de la España nacionalista (1938)*», ASJU, 45 (2011), 1-52 (en colaboración con Enara San Juan Manso).  
[\[http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/issue/archive?issuesPage=1#issues\]](http://www.ehu.es/ojs/index.php/ASJU/issue/archive?issuesPage=1#issues)
- «Petrarca, el texto de Terencio y Pietro da Moglio», en *Petrarca, l'Umanesimo e la civiltà europea. Atti del Convegno Internazionale Firenze, 5-10 dicembre 2004*, a cura di Donatella Coppini e Michele Feo, Firenze, Casa Editrice Le Lettere, 2012, II, 765-812 (= *Quaderni petrarcheschi*, 17-18, 2007-2008). [\[https://addi.ehu.es/handle/10810/11185\]](https://addi.ehu.es/handle/10810/11185)
- «La transmisión impresa de la *Vita Terrentii* de Petrarca», *Studi petrarcheschi*, 25 (2012), 61-82.
- «Una lettura dell'epitaffio di Petrarca», *Giornale storico della letteratura italiana*, 190 (2013), 413-432.
- «Petrarca y las primeras ediciones de Terencio», *Humanistica Lovaniensia*, 62 (2013), 69-96.
- «Una didascalía olvidada a la *Hecyra* de Terencio», *Revue d'histoire des textes*, n.s. 9 (2014), 117-139.